

No hay razonamiento que, aunque sea bueno, siendo largo lo parezca. Miguel de Cervantes Saavedra.

Continúo con el complejo tema, aparentemente sencillo, de cómo usar las mayúsculas, esas letras de mayor tamaño y distinta forma que algunos han llamado "suntuarias" y cuyo uso ha ido cambiando según las costumbres de diferentes épocas.

En general puede afirmarse, como lo hace la maestra Hilda Basulto, que "el exceso de mayúsculas resulta anticuado y —en ocasiones— molesto, en esta época de simplificaciones gráficas."*

Por ello, la primera recomendación es utilizarlas lo menos posible, y en los usos indiscutibles, relacionados con la puntuación y los nombres propios, así como considerar el contexto al emplearlas en sustantivos o adjetivos relativos a dignidades, jerarquías, símbolos nacionales o atributos divinos.

A continuación incluyo algunas normas sobre el uso de mayúsculas, también llamadas versales (las versalitas son mayúsculas pequeñas), que pueden ayudar a usarlas correctamente en textos técnicos o científicos:

- Los símbolos de medidas de longitud, capacidad, peso, agrarias, tiempo, luz, calor y fuerza del Sistema Métrico Decimal se escriben con minúscula (y sin punto): *m, dam, hm, km, mam, dm, cm, mm; l, dal, hl, kl, mal, dl, cl, ml; g, dag, hg, mg, kg, mg, dg, cg, mg; a, ha, ca; d, h, , min, s; cal, cd, rad, kgf.*
- Sólo van con mayúscula inicial las unidades abreviadas que se derivan de nombres propios: *Hz, N, J, W, V, F, S, H.* Éstas no llevan inicial mayúscula al escribirse completas, pues son sustantivos comunes: *hertz, newton, julio, vatio, voltio, faradio, siemens, henrio,* respectivamente.
- Los títulos de obras o partes de ellas llevan mayúsculas solo al principio y en los nombres propios: *Reúso del agua residual en México.*
- Los nombres de ciencias, artes, carreras y profesiones van con minúsculas: *física, química.*
- Los acrónimos convertidos en nombres comunes se escriben con minúscula: *radar (RADAR, radio detection and ranging), laser (LASER, light amplification by stimulated emission of radiation).*
- *Han caído en desuso las mayúsculas en algunos nombres comunes abreviados, como página, pág; ejemplo, ej; volumen, vol; tomo, t; capítulo, cap; folio, fol. Sin embargo, sí se usan para posdata, PD; patente, Pat; número, No; ferrocarril, FC.*
- Al escribir los nombres de lugares, hay que distinguir cuando un sustantivo común está

integrado a un nombre propio: río Lerma/Río de la Plata, estado de Sonora/Estado de México, Ciudad Juárez/ciudad de Cuernavaca.

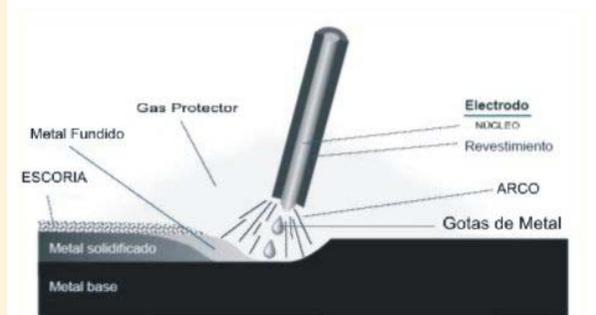
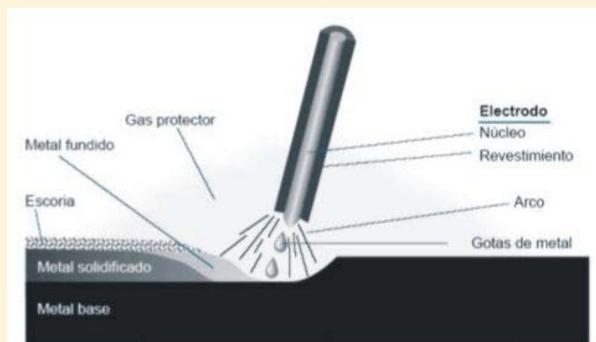
- En inglés, se suelen escribir con inicial mayúscula los días de la semana, meses y gentilicios, pero en español deben escribirse con minúscula: *Monday/lunes, April/abril, Hebrew/hebraico, Mexican/mexicano(a).*

Cada casa editora puede tener sus normas al respecto y es conveniente enterarse de ellas y actuar en consecuencia. Algunas revistas tienen "instrucciones para los autores" donde definen éste y otros detalles de criterio.

Algo tan simple —escribir con mayúsculas o no— puede dar a lo escrito una presentación y hasta un significado diferente. En los documentos técnicos la objetividad es obligada y las minúsculas son lo propio.

Al editar textos de ingeniería, se dedican muchos esfuerzos a mejorar la presentación de las figuras, sobre todo porque los autores, concentrados en las líneas del dibujo, suelen escribir palabras o frases de las figuras usando sin cuidado las mayúsculas y olvidando los acentos en ellas.

Por favor, jueguen a encontrar las diferencias (7) entre las dos figuras siguientes, y decidan cuál es la que dará menos problemas al corrector.



Olivia Gómez Mora (ogmo@ingen.unam.mx)

*Basulto Hilda (1990), *Mensajes idiomáticos 3, ¡Cuide su ortografía!*, Ed Trillas, México.